

**NSiR - Nova Sento in Rete  
N. 1144 (24/2022)**

Aperiodico della Federazione Esperantista Italiana

Federazione Esperantista Italiana: posta [fei@esperanto.it](mailto:fei@esperanto.it) ; internet  
<http://www.esperanto.it>

Itala Esperantista Junularo: posta [iej@esperanto.it](mailto:iej@esperanto.it) ; internet  
<http://iej.esperanto.it>

Via Villoresi, 38 IT-20143 Milano Tel 02 58100857

Mandate i vostri contributi a: Norberto Saletti, [notiziario@esperanto.it](mailto:notiziario@esperanto.it)  
indicando nell'oggetto "Per Nova Sento in Rete"

**NON RISPONDETE AL MESSAGGIO CON CUI ARRIVA NSiR**

I messaggi che arrivano al sistema non vengono gestiti.

Le lettere non firmate non saranno pubblicate.

Tutto il materiale distribuito da NSiR è riproducibile citandone la fonte.

**ISCRIVETEVI ALLA FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA**

<http://www.esperanto.it/iscrizione-fei.htm>

**LIBRERIA**

<http://www.esperanto.it/libri.htm>

[feilibri@esperanto.it](mailto:feilibri@esperanto.it)

**INCONTRI ESPERANTISTI IN ITALIA**

Il Congresso Nazionale: <http://kongreso.esperanto.it>

Il Festival Giovanile di Pasqua: <http://iej.esperanto.it/ijf>

**IL 5 PER MILLE ALLA FEI**

Indicate il codice fiscale **8009577014** nella vostra dichiarazione dei redditi,  
realizzeremo grandi progetti!

**Indice articoli**

Concorso Marelli 2023.....	2
Prelegu dum UK Torino.....	4
Kunveno en Tuskanio.....	5
Dokumenta filmo pri la Silka Vojo.....	5
Torina Centro Agadplano.....	6
Aĉetu ĉi varojn!.....	7
L'esperanto salta fuori nei posti più strani!.....	9
L'uso del maschile e/o del femminile.....	9
Via dei Matti numero Zero.....	10

## CONCORSO MARELLI 2023

In attuazione delle disposizioni testamentarie del compianto esperantista Pier Luigi Marelli, e nel rispetto del Regolamento del "Fondo Marelli", è indetto un concorso per la premiazione di giovani in possesso del diploma di esperanto di 3° grado rilasciato dall'Istituto Italiano di Esperanto e, con i fondi residui della scorsa edizione del concorso, per la premiazione di giovani in possesso del diploma di esperanto di 2° grado.

Il premio consiste nella partecipazione al 108° Congresso Universale di esperanto, che si svolgerà a Torino dal 29 luglio al 5 agosto 2023, oppure al 79° Congresso Giovanile Internazionale di esperanto, che si svolgerà a Lignano Sabbiadoro dal 5 al 12 agosto 2023.

**Requisiti:** possono partecipare al concorso i giovani aventi i seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana;
- b) età minima 18 anni, età massima 35 anni compiuti al 1° gennaio 2023;
- c) possesso del diploma di 3° grado o del diploma di 2° grado, rilasciati dall'Istituto Italiano di Esperanto;
- d) nessuna precedente fruizione del premio nello stesso concorso nella stessa categoria;
- e) iscrizione alla FEI.

I membri del Consiglio di Amministrazione e i loro familiari non possono concorrere.

**Definizione del premio:** il premio per i giovani in possesso del diploma di esperanto di 3° grado coprirà le seguenti spese:

- a) iscrizione al congresso;
- b) viaggio col mezzo di trasporto più economico;
- c) soggiorno nella località congressuale in alloggi universitari o equivalenti;
- d) partecipazione ad una eventuale gita programmata dal Comitato Organizzatore del congresso e svolgentesi nel corso del congresso, con l'esclusione quindi di ogni attività turistica antecedente o susseguente al congresso;
- e) assicurazione per l'assistenza sanitaria e contro gli infortuni in assenza di altre assicurazioni e accordi internazionali, nelle forme e nei limiti fissati dal Consiglio di Amministrazione.

Il premio per i giovani in possesso del diploma di esperanto di 2° grado coprirà le seguenti spese:

- a) iscrizione al congresso;
- b) rimborso del 50% delle spese di viaggio col mezzo di trasporto più economico;
- c) rimborso del 50% delle spese di soggiorno nella località congressuale in alloggi universitari o equivalenti;
- d) partecipazione ad una eventuale gita programmata dal Comitato Organizzatore del congresso e svolgentesi nel corso del congresso, con l'esclusione quindi di ogni attività turistica antecedente o susseguente al congresso;
- e) assicurazione per l'assistenza sanitaria e contro gli infortuni in assenza di altre assicurazioni e accordi internazionali, nelle forme e nei limiti fissati dal Consiglio di Amministrazione.

La somma che il Consiglio di Amministrazione destinerà a ciascun vincitore sarà devoluta in due tempi: l'80% circa anticipatamente, il saldo a rendiconto documentato delle spese sostenute e previa relazione in esperanto sul viaggio effettuato.

L'assegnazione del premio per i giovani in possesso del diploma di esperanto di 2° grado non preclude la candidatura a una futura edizione del premio qualora si sia successivamente ottenuto il diploma di 3° grado.

### **Modalità di presentazione della domanda: entro il 30 aprile**

**2023** dovranno pervenire alla FEI (indirizzo qui sotto) le domande dei concorrenti e relativi allegati - certificato di cittadinanza, certificato di nascita, attestazione di conseguimento di diploma di 3° grado o di diploma di 2° grado (il tutto in carta semplice), oppure autocertificazione con allegata fotocopia di documento d'identità valido. Il candidato si impegna a far avere, al rientro del viaggio, relazione scritta in esperanto sull'esperienza vissuta.

**Valutazione dei candidati e assegnazione dei premi:** il Consiglio di Amministrazione del Fondo si riunirà dopo la data di scadenza di presentazione delle domande per l'esame delle stesse e per la proclamazione dei vincitori. Nella valutazione si terrà conto del punteggio conseguito negli esami e anche dell'attività svolta dal candidato nel movimento esperantista.

Per ulteriori informazioni:

### **Federazione Esperantista Italiana**

Via Villoresi 38, 20143 MILANO MI (tel./fax 0258100857-3451603057) [feisgreteria@esperanto.it](mailto:feisgreteria@esperanto.it)

## **Istituto Italiano di Esperanto**

(Laura Brazzabeni, [laura.brazzabeni@gmail.com](mailto:laura.brazzabeni@gmail.com))

### **UEA INVITAS PROPONOJN PRELEGI EN IKU 2023 EN TORINO**

Kadre de la 108-a UK en Torino okazos la 76-a sesio de la Internacia Kongresa Universitato (IKU). UEA invitas proponojn por IKU-prelegoj, kiuj estu sendataj al la IKU-sekretario [.amri@huji.ac.il](mailto:.amri@huji.ac.il) plej laste la 31-an de januaro 2023. Lige kun la IKU okazos studsesio de Akademio Internacia de la Sciencoj (AIS). Kandidatoj por IKU-prelego povas samtempe proponi AIS-kurson, kiu konsistos el unu IKU-prelego, 1-2 kromaj prelegoj kaj eventuale ekzameneto. Tiukaze bonvolu indiki, ĉu la IKU-propono estu konsiderata ankaŭ kiel AIS-kurso. Kiel en Montrealo, ankaŭ en Torino la IKU-prelegoj povas esti virtualaj, nome eblos prelegi per Zoom.

La proponoj estu pri interesaj, allogaj temoj kaj taŭgaj por klera publiko. Ĉiu propono enhavu mallongan resumon de la prelego kaj koncizan biografieton de la preleganto – sume ne pli ol unu paĝon. Aparte estas bonvenaj proponoj de personoj, kiuj ne jam aŭ malofte prelegis en IKU. La proponoj estos profesie prijuĝitaj de la IKU-komisiono. Tiuj, kiuj ne estos elektitaj por la IKU, povas tamen esti konsiderataj por la Scienca Kafejo. Ĉiu preleganto devas esti kongresano kaj mem zorgi pri sia aliĝo - estas facile farebla per la reta aliĝilo: <https://uk.esperanto.net/2023/>

Akceptita IKU-prelego estos rekompencita per honorario de 240 EUR. Por IKU-AIS-kurso la honorario estos 300 EUR kaj por Scienca Kafejo – 120 EUR. Duono de la honorario dependas de ĝustatempa livero de la teksto por la IKU-libro kaj duono - de la fizika prezentado de la prelego. Pliaj detaloj kaj antaŭaj prelegoj kaj resumoj troviĝas en la retejo de IKU: <https://uea.org/kongresoj/universitato>.

Daŭre aĉetblas la papera versio de la IKU-libro 2022, 158 p., 20 prelego-tekstoj kaj resumoj, (inkluzive de la Scienca Kafejo kaj la 38-a Scienca Universitata Sesio okazinta en la 56-a BET en Litovio) kaj multaj ilustraĵoj. Ĝi estas aĉetebla ĉe la Libroservo de UEA (<https://mallonge.net/sc>). En la Katalogo vi povas trovi ankaŭ kelkajn IKU-librojn de la antaŭaj jaroj.

Kiel la Rektoro estis nomumita Prof. Fabrizio Pennachietti, emerita profesoro de la universitato de Torino kaj iama prezidanto de AIS. Helpos kiel vicrektoro prof. Davide Astori.

## KUNVENO EN TUSKANIO

# Zamenhofs **2022** Arango Toskana

## Tritaga Esperanto-kunveno

en kunlaboro kun Edistudio kaj Itala Instituto de Esperanto  
Inkluzivas ekzamenojn de la katedroj de Pisa kaj Lucca

### Vendredo, la 18an de novembro 2022

- 14.30 Ĉe Edistudio, via Brugi 3/9, Montacchiello, Pisa.  
Ekzamenoj de Itala Instituto de Esperanto: 1a kaj 2a grado;  
skribaj partoj de la 3a grado.

### Sabato, la 19an de novembro 2022

- 9.00 Pisa, placo de la Mirakloj, ➊ renkontiĝo por vizito al la urbo.  
9.30 Vizito de la urbo Pisa: la mezepokaj muroj de Placo de la Mirakloj ĝis Placo Frederiko del Rosso (~ 3 km); rapida tagmango ĉe Ristorante Galileo ➋, la murpentraĵo *Tuttomondo* ➌ de Keith Haring, la kapelo S. Agnese kaj la preĝejo S. Paolo a Ripa d'Arno ➍, la Muzeo de la Antikvaj Ŝipoj ➎, laŭriveraj palacoj, la Preĝejo de la Sankta Dorno de Kristo ➏, la placo de la Kavaliroj ➐, reveno al la placo de la Mirakloj. Tuttaga por la ne-ekzamenatoj, je la 18.30 reveno al Edistudio. Prezo ~30€, konfirmota (ni esperas je rabatoj).



## DOKUMENTA FILMO PRI LA SILKA VOJO

En nia lingvo, maloftas dokumentfilmoj, kaj eĉ plie tiuj, kiuj estas originalaj, altnivelaj prezentoj de foraj kulturoj. Jen unu el ili, kaj ni danku la ekipon de Ma-Ga Filmoj (Alessandra Madella kaj Maximiliano Garcia) por tia bela rezulto.

<https://www.youtube.com/watch?v=fYWUwtqeArI&t=611s>



**CENTRO ESPERANTO DI  
TORINO**

**FERVONO LE  
ATTIVITÀ**

**NON ANDARE IN  
LETARGO!!**

**Ciclo serate introduttive all'Esperanto**  
16, 23 e 30 novembre 2022 - CET

**Presentazione Esperanto**  
21 novembre e 5 dicembre 2022 - Sangano

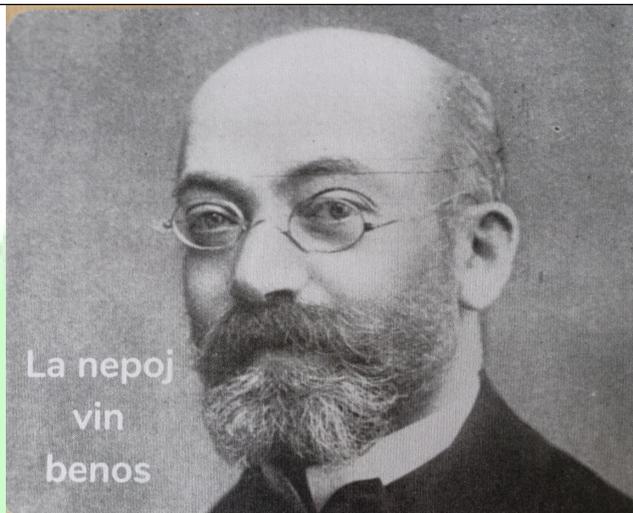
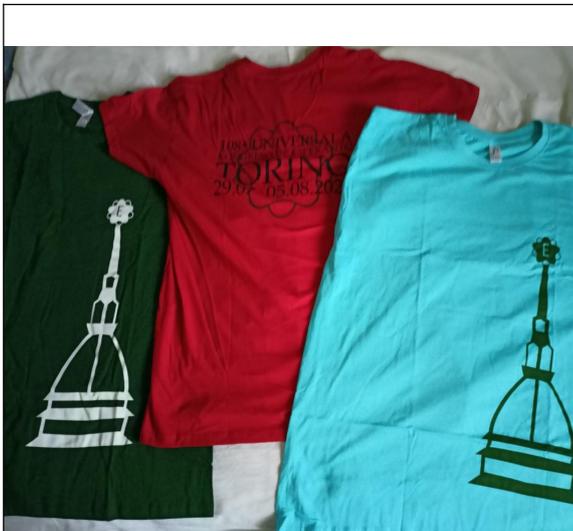
**Seminario per guide turistiche in Esperanto**  
8-11 dicembre 2022 - CET

**Zamenhofa Festo**  
9 dicembre 2022 - CET

**Corso di Esperanto in presenza**  
Gennaio -aprile 2023 - CET

**CENTRO ESPERANTO TORINO**  
Via Garibaldi 13 - [info@esperanto.torino.it](mailto:info@esperanto.torino.it)

## AĈETINDAJ KAJ SAME AĈETENDAJ VAROJ!



Magliette in cotone: bianche, rosse, azzurre, blu, verdi, disponibili in diverse taglie, in previsione del congresso di Torino 2023. € 15,00 cad.

Tappetino mouse, per i gruppi € 4,00 ( catalogo € 6,50)



Borraccia bianca Baseline Plus con scritta verde da 750 ml e coperchio a cupola. Per i gruppi € 7,00 (catalogo € 9,50).

Tazza in ceramica bianca con scritta verde, 350 ml, formato 65x65 Per i gruppi € 6,00 (catalogo € 8,50)



Borsa per la spesa in cotone con scritte bianche. Per i gruppi € 5,50 (catalogo € 8,00).

Borsa per la spesa pieghevole in poliestere in 4 diversi colori (rosso, blu, verde. Per i gruppi € 3,00 (catalogo € 5,50).



Biro UK Torino € 1,00 al pezzo

Mendu ĉe la libroservo de IEF: feilibri@esperanto.it

## L'ESPERANTO SALTA FUORI NEI POSTI PIÙ STRANI



*Vola Bass* è una divertente pubblicazione che ha lo scopo di presentare il ticinese a un pubblico straniero: nel sesto volume c'è anche la traduzione in esperanto!

<https://www.cdt.ch/societa/sbassa-la-cresta-il-prontuario-dialettale-e-tornato-297512>

## L'USO DEL MASCHILE E/O DEL FEMMINILE

Vi segnalo un interessante (a mio parere, almeno) articolo sull'uso di maschile e femminile nella lingua italiana, che potrebbe essere un utile approfondimento per chi si chiede come mai il suffisso -ino in esperanto non sia da considerarsi sessista o sminuente.

<https://www.huffingtonpost.it/politica/2022/10/23/news/la-presidente-e-la-schwa-10477122/>

Amike,  
Daniele Binaghi

## VIA DEI MATTI NUMERO ZERO

Probabilmente uno dei programmi musicali più interessanti degli ultimi anni, con il pianista Stefano Bollani e sua moglie, l'attrice Valentina Cenni; nella puntata del 12 ottobre scorso ha partecipato anche il "nostro" Enzo Avitabile, con una canzone in esperanto (beh, sta già migliorando) in cui il nome della nostra lingua si sentiva chiaramente. Peccato non ne abbiano parlato direttamente, ma è bello vedere l'impegno di Avitabile.

<https://www.raiplay.it/video/2022/10/Via-Dei-Matti-n0---Enzo-Avitabile---Puntata-del-12102022-884a015d-0c00-4ee4-86ce-6698f1be699a.html>

